



Pravilnik TÜV SÜD grupe o ispitivanju i certificiranju

Područje primjene:

Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju važeći je za TÜV SÜD grupu.

Konkretno se odnosi na sljedeća društva:

Društvo	Web adresa
TÜV SÜD Auto Service GmbH	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD America Inc.	http://www.tuv-sud-america.com
TÜV SÜD BABT	http://www.tuv-sud.co.uk/uk-en/about-tuev-sued/tuev-sued-in-the-uk/tuev-sued-babt
TÜV SÜD Czech s.r.o.	www.tuv-sud.cz
TÜV SÜD do Brasil	www.tuv-sud.com.br
TÜV SÜD Energietechnik GmbH Baden-Württemberg	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD Industrie Service GmbH	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD Korea	http://www.tuv-sud.kr/kr-en
TÜV SÜD Management Service GmbH	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD Product Service GmbH	www.tuev-sued.com/ps_regulations
TÜV SÜD PSB Pte Ltd.	www.tuv-sud-psb.sg
TÜV SÜD Rail GmbH	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD Nederland BV	https://www-tuv-sud.nl/nl-en
TÜV SÜD Sec-IT GmbH	www.tuev-sued.de
TÜV SÜD South Asia	https://www.tuv-sud.in/in-en
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.	http://www.tuv-sud.cn/
TÜV SÜD Hong Kong Limited	http://www.tuv-sud.cn/
TÜV SÜD Malaysia Sdn. Bhd	https://www.tuv-sud.my/my-en

U daljem tekstu gore navedena Društva se zajednički nazivaju DTS (društvo TÜV SÜD).



Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju primjenjuje se na:

- ispitivanje i certificiranje proizvoda, usluga i projekata (u daljem tekstu: proizvodi)
- auditiranje i certificiranje sustava upravljanja (u daljem tekstu: sustavi).

Ukoliko su stranke već sklopile ugovore o certificiranju (zasebni ugovorni partneri za ugovor o usluzi i ugovor o certificiranju, pri čemu je potonji DTS s kojim su povezana odgovarajuća certifikacijska tijela), odredbe TCR smatrat će se ugovornim odnosom između „Certifikacijskog tijela DTS-a“ i kupca.

Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju zamjenjuje prethodnu verziju i stupa na snagu u travnju 2019. godine te ostaje važeći do izdavanja nove verzije.

U slučaju bilo kakvih dvojbi, za poslove vezane za certifikacijska tijela sa sjedištem u Njemačkoj mjerodavnom će se smatrati njemačka verzija. Za sva ostala certifikacijska tijela mjerodavna je verzija na engleskom jeziku. Certifikacijska tijela su neovisne treće strane koje potvrđuju usklađenost proizvoda, procesa, sustava ili osoba unutar certifikacijskog programa.

Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju primjenjuje se u skladu sa zakonima koji su na snazi u sjedištu certifikacijskog tijela za svaku uslugu.



Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju sastoji se od nekoliko modula, pri čemu se opći modul A odnosi na sva DTS. Ostali moduli se na odgovarajući način primjenjuju i prema potrebi se neki njihovi dijelovi mogu dopuniti, izmijeniti odnosno proglašiti nevažećim.

U okviru modula C, pozivanje na certifikacijsko tijelo ili DTS tumačit će se kao upućivanje na certifikacijsko tijelo DTS kojeg se to tiče. Ukoliko postoje bilo kakve proturječnosti između pojedinih dijelova modula C i ostalih modula ovog dokumenta, prednost imaju dijelovi modula C.

Kompletna verzija Pravilnika o ispitivanju i certificiranju obuhvaća module A, B1, B2 i C1 do C6.

Kombinacije pojedinih modula moguće su za specifična područja.

Sadržaj:		Stranica
Modul A)	Opća pravila	4
Modul B1)	Posebna pravila za ispitivanje i certificiranje proizvoda	12
Modul B2)	Posebna pravila za ispitivanje sustava upravljanja i certificiranje	15
Modul C2)	Posebna pravila za ispitivanje i certificiranje određenih sustava upravljanja TÜV SÜD Management Service GmbH (TÜV SÜD MS)	19



Modul A) Opća pravila

A-1. Općenito

A-1.1 Ovaj Pravilnik o ispitivanju i certificiranju primjenjuje se za ispitivanja, audite te postupke za ocjenu usklađenosti prema EC direktivama, ili prema drugim osnovama, kao i za sve ostale certifikacijske aktivnosti koje provodi DTS. Usluge koje nudi DTS uključuju i pružanje informacija o normativnim zahtjevima ili postupcima za odobrenje..

Klijent treba biti svjestan toga da zbog osiguranja neovisnosti, nepristranosti i objektivnosti certifikacijsko tijelo ne može kombinirati usluge ispitivanja i certificiranja, koje su predmet ugovora, s konzultantskim uslugama vezanim za predmet ispitivanja i / ili certificiranja.

Kupac se obavezuje da će odmah obavijestiti certifikacijsko tijelo o svim konzultantskim uslugama koje pruža DTS ili podružnica DTS.

Svako ugrožavanje neovisnosti, nepristranosti i objektivnosti certifikacijskog tijela na osnovu savjetodavnih usluga daje DTS-u za pravo raskinuti ovaj ugovor bez prethodne najave zbog značajnih razloga navedenih u odjeljku A-1.9 II.

A-1.2 Po izdavanju prvog certifikata klijent automatski postaje učesnik certifikacijskog sustava TÜV SÜD i to ostaje sve dok ima najmanje jedan važeći certifikat. Certifikat postaje važeći tek nakon ispunjenja svih financijskih i tehničkih zahtjeva u vezi s ispitivanjem/auditiranjem i certificiranjem proizvoda / sustava. Ukoliko se certifikat dodjeljuje u skladu s određenim zahtjevima, nositelj certifikata se obavezuje da će ispuniti iste unutar utvrđenih rokova. Ako zahtjevi ne budu ispunjeni u određenim rokovima, smatrat će se da je certifikat povučen, a nosilac certifikata mora ga odmah vratiti DTS-u koji je izdao certifikat

A-1.3 Prije naručivanja usluge, klijent je dužan obavijestiti DTS o nazivu i relevantnim aktivnostima bilo koje druge organizacije koja je na sličan način već ispitala/auditirala/certificirala isti proizvod ili sustav ili vodi taj proces. Svakom narudžbom klijent se obavezuje da će se pridržavati pravila iz važeće verzije Pravilnika o ispitivanju i certificiranju kao jednog od uvjeta ugovora. Postojeći ugovorni odnosi regulirani su u trenutnom izdanju ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju.

Trenutno važeće izdanje ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju dostupno je na web stranici dotičnog DTS-a, kako je naznačeno u tablici na stranici 1, ili se po želji može dostaviti na drugi način.

A-1.4 Certifikacijsko tijelo DTS pregledava dokumente dostavljene od strane ispitivača/auditora. Ono odlučuje i odobrava izdavanje certifikata i obrađuje nespornosti/žalbe u vezi sa certificiranjem. Za svaki certifikacijski postupak uspostavljena je procedura upravljanja prigovorima.

Žalbe i prigovori podnose se direktno dotičnom certifikacijskom tijelu DTS-a. Certifikacijska tijela imaju dokumentirane procedure (Upravljanje prigovorima) i žalbama) koje koriste prilikom obrađivanja prigovora i žalbi. Opis ovih procedura



dostupan je javnosti.

Certifikacijsko tijelo će pritužbe od certificiranog klijenta proslijediti u primjerenom roku svim zainteresiranim stranama.

A-1.5 Certifikati, uvjerenja o usklađenosti, potvrde o ispitivanju bazirane na EC direktivama, standardima i ostalim kriterijima odnose se na verzije relevantnih direktiva, standarda i ostalih kriterija koje su važeće na datum izdavanja certifikata.

Ukoliko ne postoji drugi dogovor u pisanom obliku, certifikacijsko tijelo izdaje certifikat, ili neku drugu potvrdu, samo ako proizvod ili sustav ispunjava sve zakonske zahtjeve, primjenjive standarde i druge relevantne kriterije vezane za certifikaciju, u trenutku njegovog izdavanja. S tim u vezi, vrijeme ispostavljanja narudžbe ili zaključivanja ugovora je nebitno.

Dodijeljeni certifikat ne predstavlja izjavu o prodajnoj sposobnosti certificiranog proizvoda.

Nositelj certifikata mora u svakom trenutku imati certifikat kompletiran sa svim pripadajućim priložima. Certifikat (i sve njegove preslike) nisu prenosivi i ostaju u vlasništvu DTS-a.

Certifikati koji su izdani samo prema EU direktivama i uredbama ne daju za pravo nositelju da koristi kontrolni znak TÜV SÜD.

U slučaju potrebe svako dokazivanje CE oznake o usklađenosti je u isključivoj nadležnosti osoba navedenih u mjerodavnoj direktivi ili uredbi.

A-1.6 Naručitelj mora osigurati da auditori / predstavnici ovlaštenih tijela (npr. nadležni državni organ, akreditacijsko tijelo ili nositelj certifikacijske sheme) mogu učestvovati u takozvanom "promatranju audita" (*Observed Audits*) ili "svjedočenju na auditu" (*Witness Audits*) u poslovnim prostorijama naručitelja/proizvođača i/ili njihovog podizvođača/dobavljača.

A-1.7 Ako aktivnosti na licu mjesta (npr. auditi, inspekcije itd.) koje provodi osoblje TÜV SÜD zahtijevaju osobnu zaštitnu opremu, TÜV SÜD će se prije svake posjete dogovoriti s naručiteljem o osiguranje iste.

A-1.8 Ukoliko uz elektronsku kopiju postoji tiskana kopija izvještaja s ispitivanja/audita, tiskani primjerak izvještaja s ispitivanja/audita predstavlja pravno obvezujući dokument.

A-1.9 Za svaki certifikat postoji valjani ugovor/narudžba za certificiranje.

Certifikacijski ugovor/narudžba/partnerstvo u sustavu certificiranja može biti u potpunosti ili djelomično raskinut: ukoliko pojedinačne ugovorne odredbe, ugovorne smjernice/pravila/procedure ili smjernice/pravila certifikacijskih tijela ili drugih ovlaštenih tijela (npr. nadležni državni organ, akreditacijsko tijelo ili nositelj certifikacijske sheme) ne odrede druge otkazne rokove:



- I raskidom ugovora **bez povoda**
- a) kod certifikacije sustava: uz najavu od tri (3) mjeseca prije narednog predviđenog datuma audita (za kontrolni i za recertifikacijski audit) od strane nositelja certifikata ili DTS
 - b) kod certifikacije proizvoda: uz najavu od dva (2) mjeseca prije završetka kalendarske godine kad raskida nositelj certifikata ili uz obavijest jednu (1) godinu prije završetka kalendarske godine kada raskida DTS
 - c) kod certifikacije sustava na temelju EU direktiva i uredbi za DTS važi jednako kao pod I.b.

- II raskidom ugovora s povodom po odluci stranke koja pokreće raskid uz ili bez najave, posebno (ali ne i jedino) ako se certifikat izdan na osnovu certifikacijskog ugovora/narudžbe može povući, opozvati ili ograničiti u skladu s pratećim propisima utvrđenim u paragrafima A-2.1 - A-2.3.

Raskidi ugovora moraju biti u pisanom formatu kako bi bili valjani.

Ukoliko iz bilo kojeg razloga istekne važenje certifikata, istovremeno prestaje važiti osnovni ugovor/narudžba za certifikaciju. Ovo se ne primjenjuje ako su se stranke složile nastaviti ugovorni/narudžbeni odnos prije njegovog automatskog datuma isteka.

U slučaju da nijedan certifikat nositelja više nije važeći, članstvo nositelja u certifikacijskom sustavu TÜV SÜD-a se obustavlja.

Bilo koja neizmirena potraživanja moraju se podmiriti. Bilo koji troškovi nastali za predstojeći nadzor ili audit/ispitivanje certificiranog sustava ili proizvoda trebaju biti naplaćeni.

Zahtjevi ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju ostaju važeći do tri (3) godine nakon završetka certifikacijskog ugovora/narudžbe i/ili u slučaju njegovog isteka, opozivanja ili povlačenja certifikata iz dijela povezanog s ugovorom/narudžbom.

- A-1.10 Ukoliko bilo koja pojedinačna odredba ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju ili bilo koji dio bilo koje odredbe postane nevažeći ili neprimjenjiv to ne utječe na valjanost ostatka Pravilnika o ispitivanju i certificiranju. U tom slučaju, nevažeća i/ili neprimjenjiva odredba će biti zamijenjena odgovarajućom odredbom koja po značenju, duhu i cilju bude što je moguće sličnija nevažećoj i/ili neprimjenjivoj odredbi.

- A-1.11 Nositelj certifikata mora osigurati da certifikacijsko tijelo može pregledati proizvodne i poslovne prostore navedene u certifikatu i relevantna skladišta njegovih zastupnika, uvoznika i podružnica, u bilo koje vrijeme tokom uobičajenog radnog vremena i bez prethodne najave na trošak nositelja certifikata. Nositelji certifikata moraju osigurati da certifikacijsko tijelo može slobodno testirati potreban broj uzoraka certificiranih proizvoda, čak i ako njihovi proizvodni i poslovni prostori nisu u njihovom vlasništvu. Izvještaj o inspekciji bit će dostavljen predstavniku proizvodne lokacije kao i nositelju certifikata.



- A-2 Prestanak važenja, povlačenje, opoziv, ograničenje ili suspenzija certifikata**
- A-2.1 Certifikat ističe automatski ili se smatra povučenim ukoliko:
- A-2.1.1 istekne naznačeni period važenja ili iz nekog drugog razloga prestane ugovorna osnova za korištenje certifikata i/ili certifikacijske oznake;
- A-2.1.2 je protiv nositelja certifikata pokrenut stečajni postupak ili ako se zbog nedostatka imovine odbije ovaj postupak, a nositelj certifikata o tome ne obavijesti u pisanoj formi nadležno certifikacijsko tijelo u roku od jednog mjeseca od datuma pokretanja zahtjeva za stečajni postupak;
- A-2.1.3 nositelj certifikata trajno prekida poslovanje bez pravnog nasljednika;
- A-2.1.4 se promijene zahtjevi na kojima se certifikat zasniva (npr. zahtjevi regulatornog tijela, akreditacijskog tijela, vlasnika certifikacijske sheme, tehničkih propisa itd.) osim ako nositelj certifikata ne dokaže, o svom trošku, u određenom vremenskom periodu, kroz ponovno ispitivanje i auditiranje od strane TÜV SÜD, da proizvod ili sustav odgovara novim zahtjevima ili tehničkim propisima;
- A-2.1.5 bazni (osnovni) certifikat postane nevažeći;
- A-2.1.6 je nositelj certifikata obavezan povući proizvod/certificiranu uslugu s tržišta;
- A-2.1.7 je proizvod ili sustav nehotice dodijeljen pogrešnoj osnovi za ocjenjivanje prema pravilima sheme npr. netočna klasa prema odgovarajućoj EU direktivi ili uredbi na kojoj se zasniva ocjena usklađenosti;
- A-2.1.8 su otkriveni nedostaci ili nesukladnosti u proizvodima ili sustavima; proizvodi ne udovoljavaju certificiranim uzorcima ili kad ključni preduvjeti koji se odnose na certificirani proizvod / sustav nisu ili više nisu ispunjeni.
- A-2.2 Certifikacijski organ DTS ima pravo suspendirati, povući ili opozvati certifikat prema vlastitom nahođenju uz ili bez prethodne najave, posebno ako:
- A-2.2.1 daljnja upotreba certifikacijske oznake/certifikata više nije opravdana, tj. nema ili više nema smisla unutar tržišnog konteksta ili je zakonom zabranjena; u takvim slučajevima DTS će ako je to moguće, omogućiti upotrebu alternativne certifikacijske oznake;
- A-2.2.2 nositelj certifikata sudjeluje, inicira ili tolerira:



- pogrešno ili na drugi način nedozvoljeno oglašavanje, posebno putem certifikacijske oznake, certifikata ili izvještaja o ispitivanju,
- zloupotrebu certifikacijske oznake ili certifikata
- kršenje zakonskih odredbi prilikom marketinga proizvoda koje je testirao TÜV SÜD

A-2.2.3 nositelj certifikata ne uplati DTS-u zaostale račune u roku od 4 tjedana, iako je za to dobio pismeno upozorenje. Certifikati se mogu opozvati i u slučaju djelomičnog neizvršenja;

A-2.2.4 nositelj certifikata proglasi stečaj ili sličnu radnju ili ako je započinjanje takvih radnji odbijeno zbog nedostatka imovine;

A-2.2.5 nositelj certifikata krši odredbe ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju i / ili dio ugovora / narudžbe, osim ako je takav prekršaj po prirodi beznačajan ili ako predstavlja samo malu nepažnju. DTS ima pravo, ali ne i obavezu, nositelju certifikata dati rok za ispravak prekršaja;

mjerodavno certifikacijsko tijelo formira mišljenje da:

A-2.2.6

- certificirani proizvod ili sustav nije usklađen sa certifikacijskim zahtjevima ili standardom
- certificirani proizvod ne ispunjava namjenu koju je odredio proizvođač, ili
- izlaže korisnike, operatere ili treće strane značajnim rizicima ili
- certificirani proizvod ili sustav nije prilagođen odgovarajućoj verziji relevantnog standarda ili zahtjeva za certificiranje u roku kojeg je nositelju certifikata odobrilo certifikacijsko tijelo, ili
- ako je nositelj certifikata prekršio bilo koji od uvjeta vezanih za certifikaciju;

A-2.2.7 je nosilac certifikata dao netočne podatke DTS-u ili DTS-u nije dao važne podatke koji su značajna osnova za certificiranje;

A-2.2.8 se nakon izdavanja certifikata pokaže da nositelj certifikata očito od samog početka nije ispunjavao zahtjeve za dodjelu certifikata;

A-2.2.9 se nosilac certifikata protivi izmjenama i dopunama Pravilnika o ispitivanju i certificiranju i / ili određenom dijelu ugovora/narudžbe (npr. relevantne tekuće cijene i naknade) u roku od 6 tjedana nakon što su te izmjene stupile na snagu pri čemu ih je nositelj certifikata imao mogućnost uzeti u obzir;

A-2.2.10 ako inspekcija ili audit objekata ili testiranje proizvoda nisu omogućeni ili se proizvodi ili dokumenti nisu stavili na raspolaganje u navedenom roku. To se također primjenjuje ako se daljnje usluge, nadzorne mjere ili auditi ne mogu provesti u roku od 4 tjedana (osim ako certifikacijsko tijelo ne odredi drugačije), unatoč pismenom zahtjevu ili ako se nesukladnosti ne otklone u dogovorenom roku odgovarajućim korektivnim radnjama;

A-2.3 Na osnovu razloga koji su navedeni u gornjim slučajevima (A-2.1 i A-2.2), certifikati se



mogu vremenski i sadržajno ograničiti ili suspendirati.

A-2.4 Certifikacijsko tijelo odgovarajućeg DTS ima pravo javno objaviti detalje o isteku, povlačenju, opozivu, ograničenju ili suspenziji certifikata. U svim takvim slučajevima, daljnje reklamiranje ili upotreba certifikata/znaka ili DTS imena se zabranjuje. Certifikat koji je istekao, koji je povučen ili je opozvan će se, prema pismenoj odluci, odmah vratiti certifikacijskom tijelu i/ili uništiti. Unaprijed plaćene naknade za licencu se neće vraćati; one koje nisu još podmirene moraju biti plaćene u cijelosti.

A-2.5 Osim u slučajevima nastalim kao posljedica postupanja s lošom namjerom i grube nepažnje, DTS nije odgovoran za bilo kakvu štetu po klijenta nastalu zbog neizdavanja, isticanja, povlačenja, opozivanja, ograničavanja ili obustavljanja certifikata.

A-3 Korištenje certifikata, certifikacijskih oznaka i izvještaja o ispitivanju u poslovnim transakcijama

A-3.1 Davanje prava za korištenje

Tokom važenja certifikata, kupci imaju pravo koristiti certifikate u svojim poslovnim transakcijama, kako je utvrđeno u ovim Pravilima o ispitivanju i certificiranju. Ako relevantni kriteriji i postupci za certificiranje predviđaju izdavanje certifikacijske oznake, kupcima će se ograničeno odobriti neekskluzivno pravo korištenja certifikacijske oznake u njihovim poslovnim transakcijama, a posebno u oglašavanju tokom razdoblja važenja certifikata. U tom kontekstu, klijenti smiju koristiti samo certifikacijsku oznaku koja im je dodijeljena za odgovarajući certifikat.

Pravo korištenja prestaje istekom, opozivom, ograničenjem ili obustavom osnovnog certifikata.

A-3.2 Uvjeti korištenja certifikacijskih oznaka i certifikata

A-3.2.1 U slučaju certifikata koji nisu propisani zakonom, pri oglašavanju se mora jasno naznačiti da je certificiranje dobrovoljno i oglašavanje se mora odnositi na standarde certificiranja i vlasnika navedenih standarda certificiranja.

A-3.2.2 Certifikacijske oznake i certifikati ne smiju se zloupotrijebiti ili koristiti na pogrešan način koji može ugroziti povjerenje javnosti u kontrolne oznake i certifikate DTS-a. Uloga DTS-a kao nezavisne treće strane ne smije se ugroziti vizualnim prikazivanjem certifikacijskih oznaka.

A-3.2.3 Certifikat ili oznaka koji se odnosi na sustav upravljanja smije se koristiti samo za promociju certificiranog sustava. Certifikat proizvoda ili oznaka proizvoda mogu se koristiti samo za promociju certificiranog proizvoda.

Upotreba certifikata i / ili oznaka ne bi trebala stvoriti dojam da se certifikat odnosi na aktivnosti izvan područja certifikacije.



- A-3.2.4 Stavljanje certifikacijske oznake na proizvod radi promocije nije dopušteno u slučajevima kada je izdat samo certifikat o usklađenosti ili certifikat sustava upravljanja.
- A-3.2.5 U slučaju kada se certifikat ili certifikacijska oznaka odnosi samo na određene parcijalne aspekte proizvoda ili sustava, oglašavanje ne bi trebalo ostavljati dojam certifikacije cijelog proizvoda ili sustava.
- A-3.2.6 Nositelj certifikata snosi isključivu odgovornost za ispravnu upotrebu certifikata i/ili certifikacijske oznake i osigurava da su sve izjave o certificiranom sustavu / proizvodu ispravne. U slučaju certificiranja proizvoda to se također odnosi na ispravnu upotrebu / reklamiranje od strane kupaca nositelja certifikata.
- A-3.2.7 Preporučuje se da klijenti, kada koriste certifikacijske oznake i certifikate u svom oglašavanju, poduzmu korake kako bi se osiguralo da se ciljne grupe kojima je namijenjeno oglašavanje mogu informirati lako, adekvatno i transparentno o sadržaju usluga DTS na kojima se zasnivaju certifikacijske oznake ili certifikati.

A-3.3 Zahtjevi vizualnog predstavljanja certifikacijskih oznaka

- A-3.3.1 Kupci smiju koristiti samo certifikacijske znakove, ni u kojem slučaju ne smiju koristiti logotip TÜV SÜD („TÜV SÜD - osmerokut“, vidi zaglavlje dokumenta) ili koristiti slogan TÜV SÜD grupe (trenutno: „Odaberite sigurnost. Dodajte vrijednost.“).
- A-3.3.2 Certifikacijska oznaka DTS-a ne može se mijenjati u smislu sadržaja ili dizajna. Mora biti prepoznatljiv kao certifikacijski znak i njegova veličina mora biti znatno manja od veličine znaka klijentove firme / nositelja certifikata. Podaci uključeni u certifikacijski znak moraju biti čitljivi, čak i ako je kontrolni znak prikazan u manjoj veličini.
- A-3.3.3 Certifikacijska oznaka se mora koristiti neovisno i ne smije biti na pogrešan način povezan ili kombiniran s drugim oznakama (npr.: logotip, slogan, grafika). Upotrijebljena oznaka ne smije stvoriti dojam da certificirana tvrtka ili njeni zaposlenici pripadaju TÜV SÜD grupi ili da je certifikacijska oznaka zaštitni znak / logotip kupca.

A-3.4 Upotreba DTS izvještaja o ispitivanju

Ako nadležno tijelo DTS-a za certificiranje ne da drugačiju pismenu suglasnost ili ako je upotreba izvještaja neophodan dio postupka certificiranja ili je potrebno njegovo objavljivanje na osnovu zakonskih, regulatornih ili akreditacijskih zahtjeva, primjenjuju se sljedeće odredbe:

- Izvještaji DTS-a ne smiju se djelomično ili u cijelosti reproducirati.
- Nije dopuštena upotreba ili upućivanje na DTS izvještaje ili nazive u reklamne svrhe.

Ako se uz odobrenje DTS-a upotrebljavaju izvještaji o ispitivanju, referentni izvještaji o ispitivanju ili drugi izvještaji, klijent ne smije dopunjavati navedene izvještaje dodavanjem bilo kakvih izjava ili tumačenja koja nadilaze stvarni sadržaj izvještaja. Klijenti posebno ne smiju dodavati nikakve iskrivljujuće ili pogrešne izjave ili



tumačenja koja bi mogla dovesti do sumnje u nepristranost TÜV SÜD-a. Klijenti moraju osigurati da se rezultati ispitivanja DTS-a reproduciraju ispravno i da se ne iskrivljuju.

Isto važi za sve kupčeve reklame, potvrde, obavještenja, prodajnu dokumentaciju itd. u digitalnim, audio ili tiskanim medijima.

Ako se dopušta korištenje izvještaja DTS-a u skladu s gornjim odredbama, to treba činiti samo s ispravnim i potpunim tekstom i s datumom izdavanja.

Izvještaji koje je izdao DTS ne smiju se koristiti na takav način da se može pretpostaviti ili nagovijestiti da DTS kupcima preporučuje proizvod ili sustav.

A-3.5 Posljedice neovlaštene upotrebe

Klijent se obvezuje da će na prvi zahtjev nadoknaditi potraživanja DTS-u ili odgovarajućem tijelu za certificiranje DTS-a po reklamacijama od trećih osoba koji nastaju kao rezultat upotrebe certifikacijske oznake, potvrde ili izvještaja DTS-a suprotno uvjetima ovog ugovora. Isto se odnosi na sve zahtjeve trećih strana prema DTS / DTS certifikacijskom tijelu koji su nastali kao rezultat izjava klijenta pri reklamiranju

A-4 Objavljivanje certifikata, certifikacijskih oznaka i izvještaja o ispitivanju

DTS može objaviti nazive vlasnika certifikata, testiranih proizvoda, auditiranih sustava itd. radi informiranja potrošača ili ako to zahtijeva postupak certifikacije. DTS ima pravo u bilo koje vrijeme odobriti ovlaštenim tijelima (npr. vlastima, tijelima za akreditaciju ili vlasnicima shema certificiranja) direktan pristup dokumentaciji koja se odnosi na certificiranje.

Sve dodatne informacije o klijentima, certificiranim proizvodima i sustavima podliježu povjerljivosti, osim ako otkrivanje takvih podataka ne zatraži sud ili ovlašteno tijelo ili ako to zahtijeva zakon ili postupak certifikacije

A-5 Čuvanje testnih uzoraka i dokumentacije

Ako klijenti posjeduju testirane uzorke i prateću dokumentaciju, dužni su ih čuvati deset (10) godina nakon isteka certifikata ili nakon zadnjeg stavljanja na tržište proizvoda obuhvaćenih certifikatom, ovisno od toga šta je duže.

Dokumentacija o certifikaciji sustava čuva se tokom važenja certifikata plus najmanje tri (3) godine.

Sve ostale zakonske odredbe, koje su većeg nivoa od odredbi iz gornjeg stavka, ostaju nepromijenjene.

Zahtjevi za naknadu štete od TÜV SÜD-a ili DTS će biti isključeni, posebno ako klijent nije u mogućnosti priložiti u neizmijenjenom stanju ispitni uzorak/dokument kojeg čuva.



A-6 Kršenje Pravilnika o ispitivanju i certificiranju

DTS je ovlašten traži isplatu ugovorne kazne u iznosu do 250.000 EUR ukoliko nositelj certifikata svojom krivnjom krši odredbe ovog Pravilnika o ispitivanju i certificiranju. Ovo naročito važi u slučaju ako se proizvod, koji je označen certifikacijskom znakom, nudi na prodaju ili se reklamira prije izdavanja certifikata ili ako se vrši nedozvoljeno reklamiranje, ili ukoliko dođe do zloupotrebe certifikata ili certifikacijske oznake.

Nositelj certifikata je odgovoran za plaćanje računa ako se DTS-u ispostave od strane ovlaštenih tijela (npr. nadležnog državnog organa, akreditacijskog tijela ili nositelja certifikacijske sheme) ili za troškove koji su direktno nastali od strane certifikacijskog tijela ili kontrolnog laboratorija koji su proistekli krivnjom nositelja certifikata, a posebno ako su uzrokovani kršenjem odredbe Pravilnika o ispitivanju i certificiranju. To je posebno slučaj kada DTS pokreće istragu na prijedlog nadzornog organa ili na osnovu drugih upozorenja, a ova upozorenja se pokažu opravdanim.

Modul B1) Posebna pravila za ispitivanje proizvoda i certificiranje

B1-1 Ispitivanje

B1-1.1 Klijent će dostaviti nalog za ispitivanje DTS-u i dostaviti tražene uzorke ispitivanja i dokumentaciju bez naknade. DTS će, prema vlastitom nahođenju, provesti ispitivanja u vlastitom laboratoriju za ispitivanje ili eksternom, i pripremiti sažeti izvještaj.

B1-1.2 Nakon ispitivanje, DTS će ispitne uzorke zbrinuti po paušalnoj naknadi po uzorku ili će ih, na izričit zahtjev klijenta, vratiti potonjem o njihovom trošku. DTS neće pohraniti testne uzorke, ali od klijenta to može zahtijevati. Ako je ispitivanje prekinuto dulje od jednog mjeseca, DTS također može vratiti uzorak ili ga pohraniti uz paušalnu naknadu za svaki mjesec ili dio mjeseca koji proteknu do nastavka testa.

B1-1.3 DTS ima pravo datoteku o ispitivanje i, ako je potrebno, testni uzorak, učiniti dostupnim ovlaštenim tijelima (npr. regulatornom tijelu, tijelu za akreditaciju ili vlasniku sheme certificiranja). Bilo koji suprotan sporazum nije valjan.

B1-1.4 DTS ne preuzima nikakvu odgovornost ako se ispitni uzorci izgube ili oštete tijekom ispitivanja ili zbog provale, krađe, munje, požara, vode itd.

B1-1.5 Neće se pružati nikakve savjetodavne usluge za razvoj proizvoda ili uspostavljanje sustava upravljanja.

B1-2 Certificiranje

Nakon uspješnog završetka ispitivanja proizvoda, DTS će dodijeliti certifikat sa ili bez odobrenja za upotrebu certifikacijskog znaka. Ako certificiranje proizvoda ne uključuje nadzor proizvodnje, proizvod ne smije biti označen certifikacijskom oznakom. Sljedeći se propisi primjenjuju na certifikaciju proizvoda koja uključuje izdavanje certifikacijske oznake.



- B1-2.1** Uz pozitivan rezultat ispitivanja proizvoda, početni pregled mjesta proizvodnje ne smije rezultirati nikakvim primjedbama. Daljnja upotreba certifikacijske oznake ovisit će o redovitim inspekcijama (naknadna usluga, vidi dolje).
- B1-2.2** Nositelj certifikata smije koristiti certifikacijske oznake definirane u certifikatu samo za određene modele navedene u certifikatu.
- Nositelj certifikata odgovoran je za kontrolu upotrebe certifikacijske oznake i osigurava da se certifikacijska oznaka koristi samo u vezi s identitetom nositelja certifikata i određenim brojem ovjerenog modela.
- Nositelj certifikata ne smije prenositi prava na certifikat na treće strane.
- Ako certifikat proizvoda postane nevaljan, proizvodi navedeni u certifikatu po ne smiju biti dostupni na tržištu noseći certifikacijsku oznaku ili u slučaju CE označavanja s brojem prijavljenog tijela.
- Nositelji povučenih ili opozvanih certifikata moraju uz to ukloniti certifikacijsku oznaku sa svih dostupnih proizvoda ili uništiti proizvode i omogućiti certifikacijskom tijelu da provjeri ove mjere.
- B1-2.3** DTS certifikacijske oznake smiju se koristiti samo za proizvode koji su u skladu s uspješno testiranim tipom i specifikacijama uključenim u izvještaj o ispitivanju ili dodatnim ugovorima. Potrebni dokumenti (npr. Potvrda o sukladnosti, upute za uporabu i montažu) moraju se priložiti uz proizvod na odgovarajućem jeziku države odredišta.
- B1-2.4** Dodatne karakteristike za pojedine certifikacijske oznake
- Ako se proizvod proizvodi na nekoliko proizvodnih mjesta s različitim kvalifikacijama (npr. sa ili bez ISO 9001), razina kvalificiranosti odgovarajućeg proizvodnog mjesta može se koristiti samo ako su modeli dobili različite oznake. U suprotnome se za oglašavanje može koristiti samo razina kvalifikacije koja se odnosi na sva proizvodna mjesta.
- B1-2.5** Nositelji certifikacijskih oznaka moraju neprestano nadzirati proizvodnju proizvoda kojima je dodijeljena oznaka kako bi osigurali usklađenost sa zahtjevima ispitivanja. Oni također moraju provesti navedena ispitivanja i preglede, dokumentirati sve pritužbe u vezi sa certificiranim proizvodima i ispravljanjem nesukladnosti. Certifikacijsko tijelo potrebno je odmah obavijestiti o svim promjenama na proizvodima, opozivima ili sigurnosnim incidentima nakon certificiranja. Ako se želi zadržati dotični certifikat, certifikacijsko tijelo može zatražiti od proizvođača da dokaže sukladnost sa standardima i / ili kodeksima prakse ili može zahtijevati dodatno ispitivanje koje će provesti kvalificirani ispitni laboratorij.
- B1-2.6** Kao minimalni zahtjev, svaki proizvod mora biti označen naljepnicom koja jasno naznačuje ime proizvođača ili uvoznika i oznaku tipa, tako da se može utvrditi istovjetnost odobrenog tipa sa serijski proizvedenim proizvodom. Ako proizvod predan na ispitivanje ne udovoljava zahtjevima ispitivanja i ako su proizvodi koji



odgovaraju ovom ispitnom uzorku već distribuirani na prodaju ili su predmet zlouporabe certifikacijske oznake, modificirani testni uzorak isključivo se može certificirati ako ima drugu oznaku tipa.

B1-2.7 Ispitivanje proizvodnih mjesta u slučaju certifikata koji uključuje odobrenje za upotrebu certifikacijskog znaka (naknadna usluga), nadzor tržišta:

B1-2.7.1 Kako bi se osiguralo održavanje karakteristika proizvoda na kojima se temelji certifikat, certifikacijsko tijelo redovito će pregledavati proizvodna i ispitna postrojenja, kao i mjere osiguranja kvalitete na trošak vlasnika certifikata. Alternativno, za certificiranje, uključujući pravo na upotrebu oznaka, mogu se ugovoriti slučajne provjere temeljene na modulima Odluke Vijeća 768/2008 / EZ prije izdavanja certifikata. Ako je sustav određenog proizvodnog mjesta certificirao TÜV SÜD, naknadna usluga može također biti uključena u kontrolni i/ili recertifikacijski audit koji se odnosi na sustav.

Kako bi se osigurala kvaliteta proizvodnje, može se ugovoriti dodatna inspekcija prije otpreme u kojoj se uzorci proizvoda koji se šalju provjeravaju na usklađenost s testiranim i certificiranim tipom.

B1-2.7.2 Nositelj certifikata dužan je odmah obavijestiti certifikacijsko tijelo o bilo kojem preseljenju proizvodnog pogona, prijenosu proizvodnih pogona u drugu tvrtku / vlasnika tvrtke ili promjenama u proizvodnom procesu koje mogu utjecati na certificirani proizvod. U ovim i drugim posebnim slučajevima, certifikacijsko tijelo može zahtijevati da se proizvod identificira i unaprijed definiranom inspekcijom oznakom, pored certifikacijske oznake, kako bi se mogli identificirati proizvodi iz različitih razdoblja proizvodnje. Ako dođe do promjene na mjestu proizvodnje, DTS mora pregledati i odobriti novi proizvodni pogon prije nego što se proizvodi tamo proizvedeni mogu označiti certifikacijskom oznakom. Nositelj će obavijestiti certifikacijsko tijelo o svim promjenama podataka o nositelju.

B1-2.7.3 Certifikacijsko tijelo ima pravo uzeti uzorke proizvoda identificiranih certifikacijskom oznakom s tržišta u svrhu ispitivanja. Ako zahtjevi za certifikatom nisu zadovoljeni, npr. zbog neovlaštenih preinaka koje su rezultirale ili mogu rezultirati povlačenjem certifikata, nositelj certifikata snosi troškove ponovnog ispitivanja / pregleda proizvoda i / ili mjesta proizvodnje.

B1-2.7.4 Nositelj certifikata dužan je odmah obavijestiti certifikacijsko tijelo o bilo kakvoj šteti ili drugim događajima koji proizlaze iz certificiranih proizvoda.

B1-2.8 Uz postojeći osnovni certifikat mogu se izdati i sljedeći certifikati:

- a. Za iste nositelje (osnovnog) certifikata ako žele certificirati proizvod pod drugim imenom koje se nalazi na (osnovnom) certifikatu.
- b. Za nositelje certifikata koji se razlikuju od (osnovnih) vlasnika certifikata ako također žele certificirati proizvod pod drugim ili istim imenom od onog koje se nalazi na (osnovnom) certifikatu. Preduvjet je odobrenje nositelja (osnovnog) certifikata i njihova potvrda jednakosti dizajna proizvoda s onim iz (osnovnog) certifikata.



Sadržaj i valjanost takvih certifikata ovise o (osnovnom) certifikatu.

Moduli B2) Posebna pravila za auditiranje i certificiranje sustava upravljanja

B2-1. Općenito

DTS provodi auditiranje, verificiranje i certificiranje sustava upravljanja (u daljem tekstu »sustavi«) na nereguliranom i reguliranom području uključujući i europske direktive i uredbe.

DTS ne pruža usluge savjetovanja u vezi sa uspostavljanjem sustava upravljanja, uključujući obuku specifičnu za kupca i interne audite na temu certifikacije.

B2-2. Preliminarna ocjena sustava, preaudit

Po želji klijenata, neovisno od certifikacijskog postupka, DTS nudi sljedeće usluge:

B2-2.1 Predaudit gdje se na osnovu pregledane dokumentacije sustava upravljanja upozorava na slabe tačke opisanog sustava u odnosu na zahtjeve odgovarajućih zakonskih propisa ili standarda. Klijent dobiva izvještaj o rezultatima tog ocjenjivanja.

B2-2.2 Predaudit, čiji se ukupni opseg na licu mjesta dogovara s klijentom, a provodi se s ciljem ukazivanja na slabe tačke sustava. Auditor, na završnom razgovoru, izvještava klijenta o rezultatu preaudita, a na zahtjev naručitelja DTS izrađuje izvještaj o preauditima. Dozvoljeno je provođenje samo jednog (1) preaudita.

B2-3. Certifikacijski postupak

B2-3.1 Priprema

B2-3.1.1 Informativni razgovor

Na zahtjev klijenta, unaprijed se mogu raspraviti sljedeće točke:

- cilj, prednosti i preduvjeti za certificiranje,
- sadržaj i vremenski tok certifikacijskog postupka,
- zakonska osnova, standard audita, područje primjene audita,
- procjena troškova.

B2-3.1.2 Priprema za certifikacijski audit

Nakon što je klijent u pisanoj formi prihvatio ponudu dostavljenu od strane DTS, njegovo rukovodstvo imenuje Predstavnik za auditiranje koji je odgovoran za proces certifikacije; DTS ima obavezu obavijestiti klijenta o auditorima koji će provesti audit (audit tim odnosno vodeći auditor). Pri tome se poštuju uvjeti navedeni u važećim standardima i propisima koji se odnose na nedozvoljeno savjetovanje od strane



auditora. Klijent ima pravo odbiti auditora.

Uz to i ukoliko ne postoje proturječni zakonski propisi, npr. zakon o privatnosti podataka, klijenti mogu zatražiti odgovarajuće osnovne informacije o svakom članu audit tima.

B2-3.2 Certifikacijski audit

Početni certifikacijski audit se provodi u dvije (2) faze [prva (1.) faza i druga (2.) faza audita].

Klijent (naručitelj) će osigurati da je odgovarajuće osoblje dostupno za odgovaranje na postavljena pitanja; klijenti odobravaju auditorima da pristupe pojedinim dijelovima firme i dopuštaju im da preispitaju sve zapise koji se odnose na sustav.

B2-3.2.1 Preispitivanje i ocjena dokumentacije sustava upravljanja / prva (1.) faza audita

Klijenti predočavaju certifikacijskom tijelu svu dokumentaciju sustava upravljanja koja se odnosi na njihove sustave (Poslovnik, i ako je to potrebno, i druge dokumente kao što su dokumentirane procedure, radna i kontrolna uputstva) radi preispitivanja i ocjene sukladnosti s važećim propisima i standardima. Ako je sustav već certificiran prema istom ili odgovarajućem standardu od strane drugog certifikacijskog tijela, klijent mora priložiti presliku tog certifikata s informacijama o području važenja, kao i podatke o nalazima s prethodnog audita.

Certifikacijsko tijelo mora:

- preispitati dokumentaciju sustava upravljanja;
- utvrditi spremnost za 2. fazu audita;
- obaviti preispitivanje ključnih ili značajnih aspekata koji se odnose na područje primjene i operacije sustava upravljanja;
- prikupiti potrebne informacije koje se odnose na područje primjene i povezane zakonske i regulatorne zahtjeve za operacije klijenta;
- planirati certifikacijski audit (2. faza), uključujući potvrđivanje zahtjeva od audit tima;
- provjeriti je su li izvršeni interni auditi kao i preispitivanje od rukovodstva i potvrditi nivo implementacije i spremnost klijenta za 2. fazu audita.

Na osnovu rezultata 1. faze audita, certifikacijsko tijelo procjenjuje je li nivo implementacije sustava upravljanja dovoljan za provođenje 2. faze audita i planira proces i prioritete za 2. fazu audita. Detalji 2. faze audita će se dogovoriti s klijentom.

Ako je to naloženo od suda ili drugih nadležnih tijela (npr. nadležnih državnih organa, akreditacijskog tijela ili vlasnika certifikacijske sheme) DTS može zatražiti uzorke s ciljem provjere sustava upravljanja. Dodatne troškove vezane za ta dodatna testiranja snosi klijent.

Certifikacijsko tijelo dokumentira rezultate prve faze audita i o njima izvještava klijenta, uključujući i informacije o područjima koja bi se u drugoj fazi audita mogla okvalificirati kao kritične nesukladnosti.

Dogovoreni razmak između prve i druge faze audita treba klijentu dati dovoljno



vremena da otkloni slabosti na svim problematičnim područjima.

B2-3.2.2 Certifikacijski audit na licu mjesta/ druga (2.) faza audita

Prije početka druge faze audita, klijentima se u svrhu informiranja dostavlja plan audita, koji je prethodno međusobno usuglašen. Za vrijeme audita, klijenti dokazuju praktičnu primjenu njihovih dokumentiranih procedura, a auditori provjeravaju i ocjenjuju efektivnost sustava na osnovu dogovorenih zakonskih odredbi, standarda i drugih kriterija.

B2-3.3 Certificiranje

Certifikacijsko tijelo izdaje certifikat s uobičajenim rokom važenja od tri (3) godine od datuma odluke o certifikaciji, i to samo ako su ispunjeni svi zahtjevi odgovarajućeg standarda te svi primjenljivi zakonski i državni propisi, osim ako smjernice / sheme, propisi, standardi ili pojedinačni dogovori u ugovoru o certificiranju ne zahtijevaju druga razdoblja valjanosti.

B2-3.4 Kontrolni audit

Provedeni kontrolni auditi u organizaciji u redovnim intervalima (uglavnom godišnje) s prihvatljivim rezultatima preduvjet su za produženje važenja certifikata.

Prvi kontrolni audit se provodi najkasnije 12 mjeseci od zadnjeg dana druge faze audita, pod uvjetom da posebni propisi ne utvrđuju drugi datum audita. DTS ima pravo provesti audit u kraćem roku (vanredni audit) ili nenajavljene (ad-hoc audite) o trošku nositelja certifikata. Radi njegove pripreme za kontrolni audit, klijent mora certifikacijskom tijelu dostaviti Poslovnik o upravljanju i spisak svih provedenih izmjena koje su izvršene, ukoliko ono to zatraži.

Prilikom provođenja kontrolnog audita, auditor provjerava odabrane elemente/procese sustava upravljanja kako bi se uvjerio da isti i dalje ispunjava zahtjeve. Auditor je obavezan izraditi izvještaj s kontrolnog audita.

B2-3.5 Ostale aktivnosti kontrolnog audita

Daljnje aktivnosti kontrolnog audita mogu obuhvaćati:

- pitanja, koja certifikacijsko tijelo DTS upućuje certificiranim klijentima, a odnose na aspekte certifikacije,
- ocjenu informacija koje pruža klijent o njegovim djelatnostima (npr. reklamni materijal, web stranice),
- zahtjeve upućene klijentu da osigura dokumente i zapise (na papiru ili u elektronskoj formi), i
- ostale metode nadzora performansi certificiranog klijenta.

B2-3.6 Recertifikacijski audit

Recertifikacijski audit se provodi pravovremeno prije isteka važenja certifikata, kako bi se omogućio kontinuirani certifikacijski ciklus. Certifikat se može obnoviti ako se u firmi provede uspješan recertifikacijski audit. Pri tome se, na osnovu slučajnog uzorka,



provjerava učinkovitost cjelokupnog sustava. Radi njihove pripreme za audit, klijenti moraju auditoru/audit timu dostaviti važeći Poslovnik o upravljanju i spisak svih provedenih izmjena. U slučajevima većih promjena sustava, može se zahtijevati provođenje prve faze audita.

B2-3.7 Nesukladnosti

Nakon završetka audita, DTS obavještava klijenta o rezultatu audita na završnom sastanku i putem Izvještaja s audita. Izvještaj o nesukladnostima potpisuje i predstavnik rukovodstva za audit. Klijent treba dokumentirati zahtijevane korekcije i korektivne mjere. U slučaju kritične nesukladnosti moguć je jedan (1) naknadni audit; troškovi se obračunavaju u skladu s opsegom naknadnog audita (po važećem cjeniku). To uključuje sve potrebne verifikacije korektivnih mjera dokumentiranih u izvještaju o nesukladnosti.

Ako tokom audita nesukladnosti postanu očigledne i toliko ozbiljne da se dodjela certifikata čini nerealnom čak i nakon razumnih korektivnih mjera, DTS obavještava klijenta o prekidu certifikacijskog audita i preporučuje da se audit nastavi kao preaudit. U takvim slučajevima DTS će naplatiti troškove nastale do prekida audita (uključujući izvještaj).

B2-4. Dodatne ugovorne klauzule

B2-4.1 Koliko god je to moguće, certifikacijsko tijelo dužno je osigurati da klijenti pravilno upotrebljavaju certifikate u oglašavanju.

Certifikacijsko tijelo preispituje i ocjenjuje pritužbe trećih strana, pitanja koja izazivaju zabrinutost ili promjene u klijentovoj organizaciji koje sazna. Certifikacijsko tijelo obavještava vlasnika certifikata o bitnim promjenama u postupku certificiranja i kontrolnog audita, kao i o svim promjenama standarda koje su relevantne za certificiranje.

B2-4.2 Klijent treba ispuniti sve opravdane zahtjeve vezane za certifikaciju i dostaviti sve informacije potrebne za provođenje audita.

Nositelji certifikata će odmah, ali ne kasnije od jednog (1) mjeseca, pisanom putem obavijestiti certifikacijsko tijelo o značajnim izmjenama u njihovom sustavu i o izmjenama u strukturi/organizaciji firme koje utiču na usklađenost sustava upravljanja, ili o bilo kojim drugim značajnim događajima koji utječu na usklađenost sa zahtjevima za certificiranje.

Ove promjene mogu uključivati, ali nisu ograničene na, npr.:

- pravni i organizacijski status,
- komercijalni status i vlasništvo,
- organizaciju i/ili upravljanje (uključujući pojedinačne promjene ključnog osoblja),
- kontakt adrese i adrese lokacija,
- područja primjene (branše) i djelatnosti u okviru certificiranog sustava upravljanja i
- veće promjene unutar sustava upravljanja i procesa koje uključuju i planirane promjene ukoliko to zahtijeva certifikacijsko tijelo ili shema.



Pored toga, nositelji certifikata moraju dokumentirati sve unutrašnje i vanjske pritužbe na njihove sustave upravljanja te provoditi korektivne mjere i te informacije prezentirati tokom audita.

Certifikacijsko tijelo će preispitati izmjene i obavijestiti nositelja certifikata ukoliko treba poduzeti dodatne radnje potrebne za nastavak certifikacije.

Unatoč činjenici da DTS po pravilu obavještava nositelja certifikata o predstojećim kontrolnim/ recertifikacijskim auditima, dužnost je nositelja certifikata da zatraži te audite barem tri (3) mjeseca prije njihovog krajnjeg roka u tom dvanaestomjesečnom ciklusu kako bi se certifikat održao važećim.

B2-4.3 U slučaju izmjena standarda, propisa, ili drugih direktiva, važeći su novi propisi – uzimajući u obzir prelazni period – kao obavezujuću ugovornu osnovu.

Broj audit dana naveden u ponudi je predmet odobrenja od certifikacijskog tijela.

B2-4.4 Integrirani sustavi upravljanja moraju omogućiti identificiranje specifičnih aspekata pojedinih sustava.

B2-4.5 Certifikacijsko tijelo može podatke o izdanim, ukinutim, suspendiranim ili povučenim certifikatima učiniti dostupnima javnosti.

Moduli C2) Posebni propisi za auditiranje i certifikaciju društva TÜV SÜD Management Service GmbH (TÜV SÜD MS)

(Ove odredbe i uvjeti dopunjuju ili zamjenjuju module A i B kako slijedi.)

C2 -> B2 Modul B2

C2-0. -> B2 Broj audit dana i ostali zahtjevi koji se tiču akreditacije navedeni u ponudi će se primjenjivati uz odobrenje od strane certifikacijskog tijela.

C2-1. -> B2 Dodatne odredbe i uvjeti auditiranja, verificiranja i certifikacije se odnose na:

C2-1.1 -> B2 VDA 6.x: VDA dio 6 „Osnove za audit kvalitete“ i VDA dijelovi 6.1, 6.2 i 6.4. U VDA dijelu 6 utvrđuju se zahtjevi, pravila i procesi pri provođenju audita između proizvođača automobila i dobavljača, te kod provođenja audita od certifikacijskog tijela kao treće strane, koje moraju ispoštovani sve uključene strane. Ostali referentni dokumenti kao dopuna za dio VDA 6.x (odobrena tumačenja) objavljeni su na web stranici VDA-QMC-a. www.vda-qmc.de.

C2-1.2 -> B2 ISO/TS 16949: „Certifikacijska shema automobilske industrije prema tehničkoj specifikaciji ISO/TS 16949“ je obavezujuća za sva certifikacijska tijela priznata od strane IATF i stoga mora biti ispunjena i od svakog klijenta čiji je cilj certifikat prema ISO/TS 16949. Ostali primjenjivi dokumenti koji dopunjavaju certifikacijsku



shemu automobilske industrije prema tehničkoj specifikaciji ISO/TS 16949 (odobrena tumačenja) objavljena su na web stranici IATF. www.iatfglobaloversight.org

- C2-1.3 -> B2 ISO 9001 i 14001: Obavezna je primjena dokumenata Internacionalnog akreditacijskog foruma (IAF): MD 1:2007 (Certifikacija na više lokacija zasnovana na uzorkovanju), MD 2:2007 (Transfer akreditirane certifikacije sustava upravljanja), MD 5:2007 (Trajanje QMS i EMS audita).
- C2-1.4 -> B2 BS OHSAS 18001: Odredbe Njemačkog akreditacijskog organa (Deutsche Akkreditierungsstelle - DakkS), i „Obavezujućeg dokumenta Međunarodnog akreditacijskog foruma - IAF za određivanje trajanja QMS i EMS audita“ (IAF MD 5:2009) primjenjuju se također za certificiranje i auditiranje sustava zaštite zdravlja i sigurnosti prema OHSAS 18001.
- C2-1.5 -> B2 ISO/IEC 27001: ISO/IEC 27006
- C2-1.6 -> B2 ISO 22000: ISO 22003
- C2-1.7 -> B2 Standardi za ljudsku i životinjsku hranu: EN 45011 ili ISO / IEC 17065 nakon stupanja na snagu (ne odnose se na ISO 22000, FAMI-QS i FSSC 22.000).
- C2-1.8 ->B2 Certifikacija prema IFS - posebnim međunarodnim standardima (uključujući, ali ne ograničavajući se na, IFS hrane i IFS logistike):
- TÜV SÜD Management Service GmbH je ovlašten od strane IFS Management GmbH da provodi IFS audite i certifikacije. Ovo ovlaštenje prestaje ukoliko dođe do prestanka Okvirnog dogovora između TÜV SÜD Management Service GmbH i IFS Management GmbH;
 - TÜV SÜD MS je dužan i neopozivo ovlašten od klijenata da IFS Management GmbH prenese relevantne (detaljne) rezultate auditiranja i certificiranja IFS-a, bez obzira na rezultate audita; ti će se podaci pohraniti u internetsku bazu podataka - portal IFS; ovi podaci će se pohraniti u online bazu podataka – IFS portal –;
 - IFS Management GmbH neopozivo je ovlašten da, putem internetske baze podataka, podatke o uspješno izvršenim auditima bez detaljnih podataka učini dostupnima trgovcima hranom na veliko i na malo.
 - Klijenti sami odlučuju žele li da IFS Management GmbH trgovcima hrane putem internetske baze podataka omogući pristup podacima o neuspješnim auditima kao i pojedinosti o uspješnim i neuspješnim auditima;
 - Klijenti sami odlučuju hoće li IFS Management GmbH omogućiti da neispravne revizije i detaljni rezultati provedenih i neuspjelih revizija budu na raspolaganju veletrgovcima i trgovcima putem internetske baze podataka.
 - Poduzeća koja imaju IFS certifikat su dužna podržavati provođenje audita u skladu sa „Cjelovitim IFS programom“. IFS Management GmbH kao vlasnik standarda obavlja aktivnosti prema „Cjelovitom IFS programu“, na području upravljanja žalbama i preventivnim akcijama kako bi se osigurala kvaliteta IFS.



(1) U okviru upravljanja pritužbama, IFS Management GmbH može provoditi tzv. „istražne audite“ čiji je cilj razmatranje i rješavanje pritužbi koje se odnose na završene IFS audite. U najkraćem mogućem roku, sa ili bez najave, auditori koje je imenovao IFS Management GmbH provest će istražni audit.

(2) U okviru preventivnih aktivnosti za osiguravanje kvalitete, IFS Management GmbH provodi tzv. „kontrolne audite“ kako bi pratili kvalitetu obavljenih IFS audita po principu uzorkovanja, bez obzira na to da li je ili nije podnesena pritužba. Audite nasumično bira i provodi IFS Management GmbH.

(3) »Re-approval Witness Audits« su auditi IFS, pri kojem auditora IFS pri provođenju redovnog certifikacijskog audita provjerava auditor, kojeg je za to ovlastio IFS Management GmbH.

Ukoliko su mjere poduzete po Cjelovitom IFS programu otkrile kršenje zahtjeva standarda pri njihovoj implementaciji od strane firme certificirane prema IFS standardima, firma će snositi troškove dodatnih audita provedenih po Cjelovitom IFS programu.

C2-1.9 -> B2 Firmama certificiranim po GMP+ standardu je dozvoljeno da koriste GMP+ logotip i stoga se moraju strogo pridržavati kriterija određenih od strane GMP+ International. Firme sa privremenim odobrenjem ne smiju ni na koji način koristiti GMP+ logotip.

Firme certificirane po GMP+ standardu moraju surađivati pri witness auditima, paralelnim auditima i dodatnim auditima (auditi usklađenosti, supervizija i naknadni auditi).

C2-1.10 -> B2 Certifikacija prema QS standardu koju provodi QS Qualität und Sicherheit GmbH (Bonn, Njemačka):

Suradnja pri witness auditu: Q&S GmbH zadržava pravo da pošalje imenovanu osobu / organizaciju radi provjere poštivanja standarda certifikacije. Jedan od načina provjere je da Q&S GmbH i / ili auditor kojeg je Q&S GmbH imenovao obavlja witness audit u certificiranoj kompaniji.

U okviru QS certifikacije, učesnici QS sustava dužni su stalno surađivati pri witness auditima i monitoring auditima koje obavljaju vlasnici sheme certificiranja, akreditacijskih tijela i TÜV SÜD MS.

C2-1.11 -> B2 Certificiranje po GLOBALGAP:

Proizvođači ili kompanije certificirane prema GLOBALGAP-u moraju podržavati audite provedene u okviru cjelokupnog programa GLOBALGAP "Cjelokupnog programa certificiranja, CIPRO". CIPRO audite provode auditori po nalogu GLOBALGAP.

C2-1.12-> B2 Certifikacija u skladu sa BRC Globalnim standardom za sigurnost hrane:

Nadzor certificiranih kompanija:

U opravdanim slučajevima, TÜV SÜD MS ili BRC može provesti dodatne audite ili ispitati aktivnosti u bilo kojem trenutku na teret nositelja certifikata radi potvrđivanja



produženja certifikata. Ove posjete mogu biti najavljene ili nenajavljene radi provođenja bilo cjelovitog ili djelomičnog audita.

Obavješćavanje certifikacijskog tijela:

Uz obavezno informiranje u skladu s B2-4.2 ovih Pravila o ispitivanju i certificiranju, nositelj certifikata dužan je pismeno obavijestiti certifikacijsko tijelo, ali najkasnije u roku od tri radna dana (prijava na web stranicu incident_food_feed_certification@tuev-sued.de) o svim okolnostima koje mogu utjecati na valjanost nastavka certifikacije. To se naročito odnosi, ali ne isključivo na:

- sudski postupak koji se odnosi na sigurnost proizvoda i usklađenost sa zakonom
- opoziv proizvoda.

Vlasnik certifikata obavezuje se da će pružiti TÜV SÜD MS sve informacije potrebne za procjenu utjecaja na valjanost postojećeg certifikata.

C2-1.13 -> B2 Certifikacija u skladu sa BRC Packaging / BRC Global Standardom za ambalažu i ambalažni materijal:

U opravdanim slučajevima, TÜV SÜD MS ili BRC mogu provesti dodatne audite ili ispitati aktivnosti u bilo kojem trenutku na teret nositelja certifikata radi potvrđivanja produženja certifikata. Ove posjete mogu biti najavljene ili nenajavljene radi provođenja bilo cjelovitog ili djelomičnog audita.

Obavješćavanje certifikacijskog tijela:

Uz obavezno informiranje u skladu s B2-4.2 ovih Pravila o ispitivanju i certificiranju, nositelj certifikata dužan je pismeno obavijestiti certifikacijsko tijelo, ali najkasnije u roku od tri radna dana (prijava na web stranicu incident_food_feed_certification@tuev-sued.de) o svim okolnostima koje mogu utjecati na valjanost nastavka certifikacije. To se naročito odnosi, ali ne isključivo na:

- sudski postupak koji se odnosi na sigurnost proizvoda i usklađenost sa zakonom
- opoziv proizvoda.

Vlasnik certifikata obavezuje se da će pružiti TÜV SÜD MS sve informacije potrebne za procjenu utjecaja na valjanost postojećeg certifikata.

C2-1.14 -> B2 Certifikacija prema FSSC 22000

Kontroliranje certificiranih firmi:

U opravdanim slučajevima, TÜV SÜD MS ili Fondacija za certificiranje sigurnosti hrane može u bilo kojem trenutku izvršiti dodatni audit ili ispitivati aktivnosti na štetu vlasnika certifikata radi potvrđivanja produženja certifikata. Ove posjete mogu biti u obliku najavljenih ili nenajavljenih posjeta da bi se proveo potpuni ili djelomični audit.

Obavješćavanje certifikacijskog tijela:

Uz obavezno informiranje u skladu s B2-4.2 ovih Pravila o ispitivanju i certificiranju,



nositelj certifikata dužan je pismeno obavijestiti certifikacijsko tijelo, ali najkasnije u roku od tri radna dana (prijava na web stranicu incident_food_feed_certification@tuev-sued.de) o svim okolnostima koje mogu utjecati na valjanost nastavka certifikacije. To se naročito odnosi, ali ne isključivo na:

- sudski postupak koji se odnosi na sigurnost proizvoda i usklađenost sa zakonom
- opoziv proizvoda.

Vlasnik certifikata obavezuje se da će pružiti TÜV SÜD MS sve informacije potrebne za procjenu utjecaja na valjanost postojećeg certifikata.

C2-1.15 -> B2 Certifikacija prema Fami-QS:

Upravljanje incidentima (Incident Management):

Certificirana kompanija ima obvezu informirati TÜV SÜD MS o svim incidentima koji dovode u opasnost sigurnost i zakonitost proizvoda, a u slučaju opoziva proizvoda, pismenim putem (izvještaj putem „Fami-QS obrasca za prijavu D-CM-01.01“ na: incident_food_feed_certification@tuev-sued.de) bez odlaganja, ali najkasnije u roku od dva radna dana.

Izvanredni audit:

TÜV SÜD MS može provoditi vanredne audite, ako je certificirano poduzeće uključeno u incident koji ugrožava sigurnost proizvoda i usklađenost sa zakonom ili ako se na web stranici Fami QS vodi kao poduzeće "u postupku preispitivanja" ("under review").

Posebna pravila:

Ostali primjenjivi dokumenti su "Pravila za operatere" (<http://www.fami-qs.org/documents.htm>).

C2-1.16 -> B2 Ocjena ispunjavanja odgovarajućih zahtjeva za izdavanje dozvole od tehničke službe (TS) za C kategoriju u smislu Okvirne Direktive 2007/46/EZ, ECE Konvencije iz 1958 i Zakona o cestovnom prometu (StVZO) u okviru postupka tipskog odobrenja ili homologacije po German Motor Transport Authority (KBA):

TÜV SÜD MS ima pravo objaviti imena nositelja KBA certifikata. U postupku certifikacije prema gore navedenim Pravilnicima, kao i verifikacije prema StVZO (Propisi o dozvoli korištenja vozila u cestovnom prometu), TÜV SÜD MS obavještava ovlašteno akreditacijsko tijelo njemačkog auto saveza (Kraftfahrt-Bundesamt) po pitanju, suspenzija, ukidanja, isteka važenja i oduzimanja KBA certifikata ili drugih potvrda koje su, između ostalog, uvijek povezane s postojećim ISO 9001 certifikatom i daje informacije o verifikacijskim potvrdama.

C2-1.17 -> B2 Verifikacija prema njemačkom zakonu StVZO (Propisi o dozvoli korištenja vozila u cestovnom prometu), član 19 (3), uključuje Prilog XIX i Direktivu za Upravni postupak kao i potvrdu o verifikaciji sustava kvaliteta proizvođača dijelova za vozila uz stručno mišljenje o tim dijelovima:

Potvrde o verifikaciji proizvođač može koristiti samo uz odgovarajuće stručno mišljenje



o tim dijelovima prema članu 19. StVZO zajedno s Prilogom XIX.

C2-1.18 -> B2 Certifikacija prema Uredbi o akreditaciji i Uredbi o odobrenju poticanja zapošljavanja (Zertifizierung Akkreditierungs- und nach Zulassungsverordnung Arbeitsförderung, AZAV): EN 45011 ili nakon stupanja na snagu, ISO / IEC 17065.

U tom kontekstu, pojam "proizvodni pogon" također se koristi kao mjesto na kojem se vrši obuka. Period važenja certifikata za davatelje usluga obuke je pet godina, a za certifikaciju opće izobrazbe je tri godine s mogućnošću produženja perioda važenja do pet godina.

C2-1.19 -> B2 Standardi za ocjenu sukladnosti u poslovanju s kreditnim karticama (Payment Card Industry (PCI) Compliance Standards)

Klijent će osigurati da su zaposleni koji su odgovorni za informacijske sustave pravovremeno obavješteni prije realizacije narudžbe.

U slučaju preispitivanja na licu mjesta (audit na licu mjesta) to uključuje pristup svim prostorijama gdje treba provesti audit i raspoloživost svih odgovornih osoba tokom preispitivanja. Isto važi za obaveze informiranja koje iz toga proizlaze.

Trenutna verzija „Standardi industrije platnih kartica“ je obavezujuća i klijent je mora ispoštovati. Isto se odnosi i na obaveze koje proizlaze iz njih.

Klijent je dužan najmanje jednom dnevno uraditi sigurnosnu kopiju podataka koji mogu biti automatski obnovljeni u slučaju gubitaka podataka.

TÜV SÜD MS upozorava naručitelja, da se u okviru realizacije narudžbe posebno provjeravaju slabe tačke (Vulnerability Scans) – ali ne i isključivo – što bi moglo umanjiti rad sustava ili uzrokovati pad sustava te da se takvi događaji ne mogu isključiti. TÜV MS izričito isključuje bilo kakvu odgovornost za moguće štete ili druge posljedice koje iz toga mogu proizaći.

TÜV SÜD MS ne snosi odgovornost za točnost, potpunosti, operativne postupke, vremensku valjanost ili promjene sigurnosnih programa kartičnih organizacija i usluga procjene temeljenih na njima. TÜV SÜD MS ne predstavlja klijenta u pružanju usluge procjene, niti preuzima odgovornost:

- za kašnjenja ili gubitke,
- u slučaju potraživanja treće strane,
- za upotrebu i prosljeđivanje rezultata procjene na osnovu sigurnosnih programa kartičnih organizacija i na rezultatima procjena koje provodi klijent.

Naručilac daje neopozivo ovlaštenje TÜV SÜD MS, tako da nije potrebna posebna izjava o pristanku naručioca, da arhivira dokumente i informacije, dobivene u okviru izvršenja narudžbe u skladu sa zahtjevima kartičnih organizacija ili standarda Savjeta za sigurnosne standarde (PCI Security Standards Council) i da ih na njihov zahtjev prosljeđuje.